

2021-2022 BSP#3 Group Time Discussion

(A) 為查考和認識的題目 Questions for Studying and Understanding (10 minutes)

1. Read 3:7-9. Identify two OT passages that James is alluding to (hint: look up Genesis).
閱讀 3:7-9。請指出雅各伯暗指的兩段舊約經文（提示：查閱創世記）。
2. “You are a puff of smoke that appears briefly and then disappears” (4:14). What is James alluding to by “a puff of smoke”?
 - (a) Job 7:9
 - (b) Isaiah 40:7
 - (c) Psalm 89:48
 - (d) Puff the Magic Dragon
 - (e) All of the above

「你們原來不過是一股蒸氣，出現片刻，以後就消失了」(4:14)。雅各伯所說的“一股蒸氣”指的是什麼？

 - (a) 約伯傳 7:9
 - (b) 依撒意亞書 40:7
 - (c) 聖詠 89:48
 - (d) Puff the Magic Dragon
 - (e) 以上所有

(B) 為反思和應用的題目。Reflection and application question (15 minutes)

“But now you are boasting in your arrogance. All such boasting is evil” (4:16). James ends chapter 4 with a strong rebuke against boasting. The first sin committed by Eve was the sin of pride. At the heart of her sin is the desire to become equal to God, mistrusting his goodness. Catholic tradition identifies pride as one of the seven capital sins. Capital sins are those that engender other sins and vices (CCC 1866). According to St. Thomas Aquinas, at the heart of pride is an inordinate self-love. Now, let’s take 10 minutes to go through the following reflection/sharing:

1. Search your hearts and identify (privately and silently) how the sin of pride has affected you (2 mins)
2. Identify (privately and silently) what other sins and vices your pride has engendered (1 min)
3. Share with your group how you will use some or all of the tools/methods below to solve your problem (10 mins):
 - Sacraments
 - Liturgies
 - Scriptures
 - Prayer
 - Retreat
 - Spiritual counselling
 - Seek the support of a person you trust
 - Others, if any (please specify)

「可是現在，你們卻猖狂自誇，這樣的自誇，都是邪惡的」(4:16)。雅各伯在第4章結束時強烈譴責自誇。厄娃犯的第一個罪是驕傲的罪。她的罪的核心是渴望與天主平等，不相信祂的美善。天主教傳統將驕傲列為七罪宗之一。罪宗是那些能導致其他罪行的罪（CCC 1866）。根據聖湯馬斯阿奎那的說法，驕傲的核心是過度的自愛。現在，讓我們再化十多分鐘來完成以下反思/分享：

1. 省察你的內心並（私下和默默地）確定驕傲的罪如何影響了你（2分鐘）
2. 確定（私下和默默地）你的驕傲還造成了哪些其他的罪（1分鐘）
3. 與您的小組分享您將如何使用以下部分或全部工具/方法來解決您的問題（10分鐘）：
 - 聖事
 - 禮儀
 - 聖經
 - 禱告
 - 退省
 - 屬靈輔導
 - 尋求一位您信任的人的支持
 - 其他（如有，請說明）